

第四卷

笠翁传奇十种（上）

李漁全集

沙孟海題



李漁全集

第四卷

笠翁傳奇十種（上）



点校说明

在清初文坛上，李渔是以曲家名世的。对于他的戏曲创作，时人颇多溢美之词，如赞其「上攀元人之旗，下夺临川之席」（《巧团圆序》），如夸其「喧传都下，价重旗亭」（《奈何天序》），但真正讲得比较实在的，还是晚清曲坛名家杨恩寿的几句话：「究之位置脚色之工，开合排场之妙，科白打诨之宛转入神，不独时贤罕与颉颃，即元明人亦所不及，宜其享重名也。」（《词余丛话》）

关于李渔的戏剧创作，据李渔本人和同时代人郭传芳说，有「前后八种」、「内外八种」共十六种（见《闲情偶寄·词曲部》和郭传芳《慎鸾交序》），但现在可以肯定的，只有十种，即：《怜香伴》（一名《美人香》）、《风筝误》、《意中缘》、《蜃中楼》、《凰求凤》（一名《鸳鸯赚》）、《奈何天》（一名《奇福记》）、《比目鱼》、《玉搔头》、《巧团圆》（一名《梦中楼》）、《慎鸾交》。李渔写戏主要是为自家的戏班提供脚本，印行倒在其次。所以有的剧本演出几年后才予刊行，有的可能始终就没有刻印。因此对于李渔的其他剧作，现在已经很难考定。

上述十种剧作开始都是单本付梓的，随后合刻而为《笠翁传奇十种》，由金陵翼圣堂印行，稍后又有世德堂本行世，其后翻刻本多更名为《笠翁十种曲》。此次点校，即以康熙翼圣堂《笠翁传奇十种》原刻本为底本，以康熙世德堂本为参校本。这是迄今所知两

个最好的版本。底本有误脱之处，或据校本匡补，或据文意是正；底本、校本异文，一般存底本之真，间亦有从校本之义胜者。

限于水平，疏漏之处，尚祈方家指正。

点校者

一九九〇年六月

本卷目录

怜香伴·····	一
风箏误·····	一一
蜃中楼·····	二〇五
意中缘·····	三一五
凰求凤·····	四一九

怜香伴

湖上笠翁 编次

玄州逸叟 批评

序

蛾眉不肯让人，天下男子且尽效颦，乃欲使巾幗中承乏缙衣缟带之风，非特两贤不相厄，甚至相见辄相悦，相思不相舍，卒至相下以相从，此非情之所必无，而我笠翁文中之所仅有乎？笠翁才大数奇，所如寡遇。以相应求、相汲引而寓言闺阁，此亦礼求野之意，感慨系之矣。嗟乎！自龙蛇俱深，鸱鸢效寡，尹夫人之待邢，桓南郡之待李，几为名姝韵事。不知桓南郡之我见犹怜，其怜之甚，正妒之甚也；尹夫人之自痛不如，其痛之深，亦妒之深也。即赵家姐妹双飞紫宫，且以宠时之比肩，遂忘微时之拥背。歌罢风来，譬如鼠啮，然则同气分形，且不乐婕妤之体自香矣。况陌路相逢，以美人而怜美人之香，谁则觐之？虽然，当场者莫竟作亡是公看也。笠翁携家避地，穷途欲哭，余勉主馆粢，因得从伯通庑下，窃窥伯鸾，见其妻妾和啮，皆幸得御夫子，虽长贫贱，无怨。不作《白头吟》，另具红拂眼，是两贤不但相怜，而直相与怜李郎者也。嗟乎！天下之解怜李郎者，可多得乎哉！

勾吴社弟虞巍玄洲氏题

目次

第一出	破題……………	(七)	第十四出	倩媒……………	(四四)
第二出	婚始……………	(八)	第十五出	逢怒……………	(四八)
第三出	餽居……………	(一〇)	第十六出	鞅望……………	(五一)
第四出	斋访……………	(十三)	第十七出	遄发……………	(五四)
第五出	神引……………	(十五)	第十八出	惊颺……………	(五七)
第六出	香咏……………	(十八)	第十九出	冤褫……………	(六〇)
第七出	闺和……………	(二二)	第二十出	议迁……………	(六三)
第八出	贿荐……………	(二五)	第二十一出	絨愁……………	(六七)
第九出	毡集……………	(二八)	第二十二出	书空……………	(七一)
第十出	盟谗……………	(三一)	第二十三出	随车……………	(七二)
第十一出	请封……………	(三五)	第二十四出	拷婢……………	(七四)
第十二出	狂喜……………	(三八)	第二十五出	闻试……………	(七六)
第十三出	谄笑……………	(四二)	第二十六出	女校……………	(七九)

第二十七出	惊遇………（八四）	第三十二出	覬美………（九九）
第二十八出	帘阻………（八七）	第三十三出	出使………（一〇〇）
第二十九出	搜挟………（八九）	第三十四出	矢贞………（一〇三）
第三十出	强媒………（九三）	第三十五出	并封………（一〇六）
第三十一出	赐姻………（九五）	第三十六出	欢聚………（一〇八）

怜香伴传奇

第一出 破题

【西江月】（末上）真色何曾忌色，真才始解怜才。物非同类自相猜，理本如斯奚怪。奇妒虽输女子，痴情也让裙钗。转将妒瘡作情胎，不是寻常痴派。

【汉宫春】才女笺云。闻语花香气，诗种情根。愿缔来生夫妇，弄假成真。约为侧室，倩媒言、阿父生嗔。遇岁考，嘱开行劣，范生褫却衣巾。二女相思莫解，更两家迁播，音耗无闻。泣附公车北访，势隔难亲。为遴闺秀，讳前名、赚入朱门。遇帘试，新收桃李，双双依旧联姻。

结鸳鸯的趣大娘乔妆夫婿。

嫁雌郎的痴小姐甘抱衾裯。

落圈套的呆阿丈冤家空做。

得便宜的莽儿郎美色全收。

第二出 婚始

婚外更有他
好，便不是真
正情种。

【南昌引子·恋芳春】（生带末上）小像花传，高怀云拟，穷愁不上双眉。一切风尘轩冕，世路荣华，捉鼻只忧难避。痴性儿，只艳慕温柔滋味。非容易，为朵琼花，搜穷世上芳菲。

【鹧鸪天】挥麈焚香抚不弦，翩然风度藐神仙。潘车盈果愁生谤，江管初花虑太鲜。

儒里侠，

花烛开端，得
未曾有。

酒中禅，风流成癖可能痊？年来拟作张京兆，渐渐眉峰近笔尖。小生石坚，字介夫，原籍嘉禾人也。只因母家范姓，世居维扬，舅氏无子，小生以亲甥入继，故此改姓从范，以石为名，表字还仍旧贯。腹可笥称，才难斗计。偶歌白雪，争传绝调无双；屡试青钱，不列诸生第二。先人官拜郡牧，嗣父位列铨曹。虽馀两地空囊，尚勾一身挥霍。不幸嗣父弃世，婚媾未谐，访择多年，鲜逢佳丽。目下才聘得崔别驾之女，小字箋云。扬州的女色甲于天下，闻得他的姿貌又甲于扬州，才华又与姿貌相称。亏他表兄张仲友，与小生垂髫至契，多方作合，缔就良姻。且喜六礼已纳，择吉过门，催妆诗已去了。叫家僮，今日张相公要送亲上门，准备酒筵伺候。（末）准备了。

【仙吕过曲·八声甘州】（生）华筵早备，怕新妆迟缓，把短句频催。银河清浅，问乌鹊填桥成未？（内鼓吹介）（末）远远听见鼓乐之声，想是轿子来了。（生）遥闻好音神欲飞，未嗅温香意早迷。（末）请相公更衣等候。（生更衣介）更衣，愧衫青难配裳霓。

（旦艳妆乘舆，小生儒巾、员领，丑扮丫鬟，杂扮掌礼，众鼓吹、纱灯引上）

【前腔】（合）翩翩之子归，正桃夭节候，红满隋堤。妆奁儒雅，牙签锦轴相随。（到门介）朱门悬彩佳气辉，宝炬笼纱紫晕迷。双奇，看郎才女貌相宜。

（照常行礼毕，旦、丑先下）（生）小弟得遂良缘，皆由鼎力，理应拜谢才是。（小生）天作之合，小弟何功？本该拜贺，诚恐反劳，只行常礼罢。（同揖介）（生）看酒来。（送坐介）

【解醒歌】【解三醒】（小生）郁葱葱满门佳气，喜孜孜两座丰仪，看他叠巵未饮心先醉。（生）老舅宽饮几杯。（小生）酒多了。（生）须畅饮，莫辞推。（小生）吉日良辰，不可耽擱。候送老姊丈进房，就要告别了。（生背介）虽则是欢娱夜短更难闰，却不道客

主情长酒慢催。（小生起介）、掌灯送进洞房。（众掌灯、鼓乐行介）【排歌】（合）花

阴转，竹影移，惜春频问夜何其。灯前导，酒后随，洞房重饮合欢杯。

（同下）（净衣巾上）红鸾不肯照空房，三十八年来尚棍光。夹被指头空奋发，醋他年少做新郎。小子周公梦是也。今日范介夫新婚，不免闯去吃他的喜酒。（生送小生上）（小生）姊丈留步，小弟告别了。（净）且慢些，有个打喜的来了。（生、小生见介）（生）既然周兄赐顾，屈老舅再陪一陪。看酒来。（坐介）

【前腔】（净）范兄，你聘名门一丝未备，娶娇娃百两相随。闻得新人又好，妆奁又厚，真得意也。（生含笑介）（净）你看他无言痴笑浑如醉。范兄，你身虽在此陪客，心却去在洞房。神与貌，隔重帏。张兄，如今也好送进洞房，借新人看一看，把新郎将就打几拳，应应故事了好回去。（生）小弟方才送房过了。打喜虽是旧例，小弟说个分上，免了罢。（净）这怎么免得？我这拚捶娇客的毛拳痒，办看新人的色眼饥。（小生）休伤雅，善谑兮，劝

君且覆手中杯。（生）周兄，你的新婚日，也不迟，少不得投桃报李不相亏。

（小生起介）我们回去罢。

【尾声】（合）漏频催，人俱醉，东来明月又沉西。（小生）周兄，我和你休做不知趣的人儿把他好梦迟。

（生送出拱手，急下）（净笑介）你看他头也不回，飞跑进去了。新婚的这等性急，教我这未娶的何以为情？

今宵鰥客兴难降，好把秦楼带月撞。

（小生）方便缘何称第一，风流得此便成双。

第三出 餓居

【双调引子·金珑璁】（外巾服、苍髯，末扮家僮随上）公车频换轡，碌碌京尘。疑鬓雪，冻儒巾。半途丢未肯，安排老翻转云。拚岁月，傲乾坤。

琴书碌碌为谁忙？未得青云早得霜。莫笑英雄髀肉老，据鞍犹似少年场。学生曹有容，字个臣，山阴人也。弱冠便登科，晚年犹下第。只因仕重资格，不肯俯就功名。虽然落过了九次孙山，不曾挫得我一分锐气。只是荆妻早逝，后嗣杳然。虽生得半个孩儿，到称得五经博士。乳名阿玉，小字语花，信口成诗，过目成诵。（叹介）只因他伶俐太过，多费我几许防闲。如今年逾二七，未议朱陈。明岁又是会场，只得应期北上。家无至亲可托，止有妻舅杨雨公，见任山东观察。且喜山东是进京

便道，我今将女儿带在身旁，送入妻舅署中，才可往京赴试。今日舟中无事，不免唤他出来，训海一番。叫家僮：一面催船家趲路，一面后舱请小姐到来。（末分付请介）

【海棠春】（小旦淡妆，贴旦扮丫鬟随上）舟居不似深闺闷，水近处、琴书添润。
（贴旦）愁去片帆轻，心定浮家稳。

（见介）（外）孩儿，你终日吟诗作赋，手不停挥，虽不是内家本等，但你性之所好，我也不好阻挡。只是妇人家的才情切忌卖弄，但凡做诗，只好自遣，不可示人。就是稿纸也要谨密收藏，不可只字落人 hands，以滋话柄。我如今送你到舅舅宦邸暂居，虽是嫡亲瓜葛，也比家内不同，须要十分谨慎。

【正宫过曲·刷子序】名山自存。把奚囊紧括，休露诗痕。残稿收藏，不嫌吝惜如珍。堪焚。女子无才为德，名与字忌出闺门。一任你织回文巧擅苏娘，终不似安机杼本分天孙。

（小旦）孩儿受教了。

【雁过声换头】趋庭，得闻雅训，遵依罢，还书在绅。妇安鸠拙终无损，又何须笔如簧，舌如坝，学黄莺佞巧娱人。（背介）我私心还自付：怕遇着多才女伴联闺韵，那时节有技难藏郢氏斤！

（外）来到甚么地方了？（末）到扬州了。（外）若不提起扬州，几乎忘了一件事。我有个年兄汪仲襄，在江都作教，前日有书约我一同进京。如今试期尚早，不如此暂寓几日，等他同行。叫家僮分付泊了船，你上岸寻一个寓所来回话。（末应下）（外）我儿，你看商贾凑集，车马纷纭，好一

「六桥无地种桑麻」，同一感慨。

个马头去处。

【倾杯序换头】通津。水陆冲，江海滨，南国无双郡。俗尚繁华，绮丽成风；节驻皇华，冠盖如云。看深秋景色，隋堤霜早，柳已全髡。笑纷纷、画船箫鼓尚游春。

（末上）且喜居停近，毋劳跋涉艰。相公，这岸上就是一个尼庵，十分幽雅。已与尼僧说进，可以借居。（外）这等，收拾上岸。（老旦上）一盞琉璃一串珠，琅玕声里夜团蒲。闲愁久共乌云削，牧象看狮老佛奴。贫尼雨花庵庵主静观是也。闻得有位小姐到庵借寓，须索相迎。（外、小旦上岸介）欲向黄宫寻地主，先来梵宇作居停。（老旦迎进，见介）（外）宝庵花竹成林，栏杆曲折，不似梵宫结构，竟象人家的书舍一般。（老旦）原是范乡宦的别业，施舍为庵的。这左廊一带，就是他嗣子范介夫的书房。（小旦）果然好一座潇洒禅居。

【玉芙蓉】花从梵座薰，草向蒲团衬。又何劳挥麈，清净无尘。爹爹，孩儿名为语花，这庵又名「雨花」，也觉诧异。瞿昙已自留心印，莫道前生不有因。堪思省，悟空虚本性。想多应拈花忽现女儿身。

（外背介）左边既有人读书，右边如何住得内眷？

【小桃红】蓦忽地心思付，悔落了尘嚣境。既然宋玉居相近，剪刀牙尺声难隐。倘若是一枝露出墙头杏，可不道惹起情氛。

我儿，此间繁杂，不可久停。（小旦）爹爹，总则住不多时，将就些罢了。

【朱奴儿】结庐的虽居人境，索居的何用离群。别有深山在闭门，门外事一